

INDEX

- Accademia della Crusca 194, 197
accessus ad auctores 86, 128, 131
 Acciaiuoli family 9, 14
 Acciaiuoli, Andrea 17, 62, 180, *see also*
 Boccaccio, works, *De mulieribus*
 claris, dedication to
 Acciaiuoli, Niccolò 8, 48
 Achaemenides 158
 acrostics 67, 130, 134
 adaptation, *see* reception of Boccaccio
 adultery 105, 113, 211
 Aesculapius 168
 Aesop 72
 Ageno, Franca 198
 Alan of Lille
 De arte predicandi 85
 Albanzani, Donato degli 47, 149
 Albertano da Brescia 95
 Liber de doctrina dicendi et tacendi 85
 Albinoni, Tommaso 223
 Alexander, John White 225
 Alfano, Giancarlo 200
 Alighieri, Dante 3, 15, 20, 58, 65, 77, 115,
 142, 161, 207, 212, 225, 230
 authorial status 15, 83, 123, 125
 as character 42, 43, 174
 commentary tradition 14, 27, 126, 130
 contrapasso 135
 daughter (Sister Beatrice) 13
 works
 canzoni (distesi) 29, 124, 125, 126, 127
 Convivio 91, 125, 134
 De vulgari eloquentia 136
 Divine Comedy 23, 29, 56, 61, 67, 70,
 80, 83, 97, 121, 122, 123, 124, 125,
 126, 127, 128, 129, 130, 133–6, 142,
 188, 193, 231: ‘bella scola’ 43, 55,
 125; early circulation 122; Earthly
 Paradise 134; ‘Galeotto’ (*Inf.* v) 15,
 92, 121; *Inferno* 29, 66, 122, 126,
 130, 231: *Inf.* I 135; *Inf.* II 132; *Inf.*
 III 129, 135; *Inf.* IV 55, 125, 134–5;
 Inf. v 92, 135; *Inf.* XIII 134; *Inf.* xv
 129; ineffability *topos* 43; ‘Latin’
 version 122, 129; Paolo and
 Francesca (*Inf.* v) 15, 47; influence on
 Decameron 55–6, 63; Limbo 134;
 Purgatory 126, 130, 134, 143: *Purg.* I
 132; *Purg.* VI 129; *Purg.* XI 126; *Purg.*
 XII 134; *Purg.* XIX 174; *Purg.* XXVII
 134; *Paradise* 130, 136: *Par.* II 132;
 Par. xv 129; *Par.* xvi 129; *Par.* xvii
 132; *Par.* XIX 134; *Par.* XXXIII 134
 Eclogues 122, *see also* Giovanni del
 Virgilio
 Epistles 136, 155
 Epistle to Can Grande 73, 131
 Monarchia 136
 Vita nova 29, 63, 67, 69, 124, 125–6,
 127, 128, 129, 133, 134, 135, 136,
 196
 Alighieri, Pietro 126
 allegoresis, allegory 65, 73, 90–1, 160, *see*
 also exegesis; metaphor
 Allen, Prudence 179
 Allen, Woody 230
 Alphonsus, Petrus 205–6
 ambiguity
 fictional 77, 78, 80, 86–90, 96, 97
 social 86, 97
 anaphora 67
 Andalò del Negro 14, 31
 Anderson, David 24
 Antenor 158
 Antonio of Arezzo 210
 Apelles 168

INDEX

- Apuleius 70, 157, 160, 162, 205
Apologia 158
Florida 158
Golden Ass 158, 206
On the God of Socrates 158
 Aquinas, St Thomas 158
 Aramu, Daniele 229
 Aristotle 43, 157, 165
 Armstrong, Guyda 177, 204, 211, 212
 Arthurian romance 83, *see also* Lancelot;
 Guinevere
 arts (*ars*)
 concionandi (public speaking) 84
 dictaminis (letter-writing) 11, 13, 24, 33,
 84, 155, 160
 notaria (notarial documents) 13, 84
 predicandi (preaching) 12, 72, 84
 Athens 74
 Attalante 158
auctoritas 131, *see also* authorial roles
 audiences 7, 36–50, 78, 84, 130–1, 205
 active 47–8
 aristocratic 49
 collective 44, 102
 courtly 49
 dedictee 44, 48, 49, *see also* dedications;
 Boccaccio, Giovanni works
 educated, learned 45, 49, 177
 female 15, 17–18, 44, 45, 49, 61, 62, 63,
 87, 101, 115, 131, 180
 fictional 36, 44–50
 gendered 44–50
 historical 36, 40, 44–50
 idealized 48
 male 16, 44, 45, 49
 passive 48
 uneducated 45, 46
 Auerbach, Erich 56, 74, 88
 Augustine, Saint 25, 220
 Augustus 44
 Ausonius 158
 authorial roles 38–41
 author, *auctor* 38, 39, 40, 41, 42
 compiler 38, 39, 40, 50, 84, 87
 commentator 38, 40, 41, 84
 inventor 97
 scribe 38, 39, 40, 41, 61, 87
 self-authorization 42–4
 autobiography 6, 17, 44, 50, 156
 autograph manuscripts 7, 20–33, 122, 130,
 145, 163, 198, 220, *see also*
 manuscript culture
 compilations and copies of works by
 others
 Dante anthologies 7, 21, 29, 42, 121,
 123–8: MS To: 123, 124–6, 128, 192,
 196, 220; MS Ri: 123, 124, 126; MS
 Chig: 23, 29, 123, 124, 126–7, 128,
 129, 133, 145, 192
 Florence, BML, MS 38.6: 24
 Milan, Biblioteca Ambrosiana, MS C 67
 sup: 21, 27
 Miscellanea Laurenziana: 21, 23, 27,
 122
 Zibaldone Laurenziano: 21, 23, 24, 25,
 27, 111, 122–3, 129, 131, 133, 160:
 hypertext edition 200, 231
 Zibaldone Magliabechiano: 21, 23, 27,
 30, 167
 Zibaldoni (general): 4, 7, 21, 29, 31–3
 works of Boccaccio's own composition,
 see Boccaccio, Giovanni, works
 Auzzas, Ginetta 198
 Avignon 11, 13, 14, 155
 Azzo da Correggio 145

 Balduino, Armando 197
 ballad 80
 Balzac 211
 Barberino, Francesco da 31
 Barbi, Michele 192–3, 194, 196, 197
 Bardi family 8, 9
 Baricelli, Gian Piero 177
 Barolini, Teodolinda 101, 115
 Baroni, Fra Luigi 189
 Barthes, Roland 56
 Battaglia, Salvatore 193, 194, 196, 197
 Beatrice (character) 43, 61, 129, 135, *see*
 also Portinari, Beatrice
 Benigni, Roberto 230
 Benoît de Sainte-Maure 207
 Benson, Pamela 180
 Benvenuto da Imola 157
 Bergin, Thomas G. 212
 Berlusconi, Silvio 229–30
 Bertelli, Sandro 125, 126
 Bianchi, Enrico 195
 Bible 72, 220
biblia pauperum 220
 Billanovich, Giuseppe 156, 158, 194
 biographical tradition 7, 15, 190, 191
 Black Death, *see* plague
The Black Decameron (1973) 229
 Blasi, Rocco Carmelo 212

INDEX

- Boccaccio, Giovanni
 acquaintance with Petrarch's works 139,
 141–2, 163
 ambassadorial missions 3, 4, 9, 11–12, 13,
 18, 24
 authorial status 128–9, 187
 authority on visual culture 76, 85
 children, *see* Boccaccio, Giovanni, works,
 Buccolicum carmen, Eclogue XIV
 civic roles 3, 4–6, 8, 10–13
 as cleric 3, 4, 12
 combinatorial culture 4, 18, 121, 133,
 135, 159, 205–6, 231
dantista 42, 61, 122
 defence of poetry, *see* poetry
 education 14
 family 17, 156
 'female' content and reputation 15
 as feminist 16
 first meeting with Petrarch 13, 36, 71,
 139, 166
 and Greek culture 157, 158, 205
 as humanist 98, 156, 161, 165–8,
 180
 impact on Petrarch 140, 144
 knowledge of canon law 4, 12, 14
 and Latin writings 140–1, 146, 157, 160–1
 lectures on Dante 23, 121, 126, 130
 legal activities 12
 as linguistic model 190, 200
 sources, *see* Boccaccio, Giovanni,
 combinatorial culture; intertextuality
 will 24, 130
 works
 Ad Africam domini Francisci Petrarche
 31
 Allegoria mitologica 160, 168, 199
 Ameto, *see* *Comedia delle ninfe*
 fiorentine
 Amorosa visione 43, 44, 67, 74, 130,
 134–5, 142: Claricio's interventions
 193–4, 197; textual history 189–90,
 193–4, 197
 Argomenti 121, 124, 125, 127, 128,
 129–30, 132, 135
 Buccolicum carmen 24, 47, 70, 140,
 143, 160, 193, 199: autograph 23,
 29, 193; dedication to Donato degli
 Albanzani 47; *Eclogue* XIV 143
 Caccia di Diana 14, 16, 67, 73, 89,
 133–4, 191, 193, 197, 212: narrator
 36
 Carmina 198
 Comedia delle ninfe fiorentine (*Ameto*)
 44, 47, 70, 74, 134, 158, 162, 164,
 194, 195, 196–7, 212: dedication 48
 Consolatoria (Letter to Pino de' Rossi)
 190, 196, 199
 Corbaccio 15, 16, 17, 25, 45, 47, 101,
 113, 132, 135–6, 141, 166, 172,
 176–80, 189, 191, 194, 195, 196,
 198–9, 204, 212: as autobiography
 177; as ironic fiction 177; narrator
 37, 177, 179; Spirit-Guide 172, 177,
 178–80; widow 177
 Decameron 3, 15, 16, 17, 29, 38, 41,
 42, 44, 50, 74, 83, 121, 135, 161,
 162, 164–5, 188–9, 190, 191, 192,
 194–5, 197, 198, 199–200, 203,
 205–6, 210–13, 219–20, 221–30,
 231–2: and anticlericalism 200;
 anthologies 200, 210–11; autograph
 20, 21, 22, 23, 25, 27, 29, 40, 192,
 195, 197, 198, 199–200, 220; *brigata*
 47, 56, 62, 63, 78, 83, 88, 89, 135;
 and communicative practice 83–4;
 and diegetic narrative levels 37, 78,
 87; as erotica 210, 223, 225; French
 205, 209–10; as human comedy 83;
 as macro-text 55, 58, 63, 67; as
 mercantile epic 83; and poetic
 invention 75, 84; and prostitution
 105; possible authorial revisions 166,
 199–200; Santa Maria Novella 62;
 and sexual content 96, 200; and
 social interaction 81, 85–6; and
 speech communities 83, 88; suitability
 for women 17, 77; and symbolic
 landscapes 222, 224; and wit 103–5,
 115
 Decameron, characters: Alatiel 163,
 221, 225; Ambruogiuolo 227;
 Andreuccio 211, 226; Bartolomea and
 Paganino 227; Bernabò 96, 227;
 Bertrand of Roussillon 227;
 Calandrino 58, 78, 94–5, 98;
 Ciappelletto, ser (Cepparello) 85, 93,
 156, 228; Cimon and Iphigenia 222,
 224; Count of Antwerp 226;
 Filippo Balducci (iv, Intr.) 75, 223;
 Frate Cipolla ('Friar Onyon') 85, 165,
 215; Ghismonda 165, 209, 211,
 214–15, 222; Giletta of Narbonne
 227; Ginevra 221, 227; Giotto 85,
 228; Griselda 16, 209, 211, 221, 223;
 groom and King Agilulf 95, 226;

INDEX

Boccaccio, Giovanni (*cont.*)

Gualtieri 151; Guccio 215;
 Lisabetta 165, 224–5; Lorenzo 224;
 Masetto 95, 230; Nastagio 135, 221;
 scholar and the widow 135; Tancredi
 165, 222; Titus and Gisippus 211;
 Tofano 206; Torello 221

Decameron, frame characters, *see also*

narrators: Dioneo 112, 113, 151;
 Elissa 110; Emilia 39, 103; female
 members of brigata 62, 63, 113;
 Fiammetta 57, 78, 107, 109;
 Filomena 56, 95, 113; Filostrato 57;
 narrator 37, 39–40, 101, 126; Neifile
 29, 56, 78; Pampinea 62, 93; Panfilo
 93, 108; Liscia and Tindaro 18

Decameron sections: title 87, 92;

subtitle 15, 39, 47, 121, 135, *see also*
 ‘Prencipe Galeotto’ (Prince Galahalt):
cornice (frame) 63, 77, 85, 222, 224,
 228; rubrics 87, 104, 213–14; Proem
 39, 58–9, 62, 75, 77, 84, 87, 89, 101,
 115, 135, 164, 168, 179; Intr. I 39,
 62, 75, 87, 126, 135; Intr. IV 40, 41,
 42, 44, 46, 59–61, 62, 75, 89, 115,
 132, 223, 229; Conclusion 39–40, 41,
 44, 45, 46, 61, 75, 76, 87, 96, 115,
 132, 214, 219

Decameron Days and tales: [Day,

number]: Day I 56, 103, 104: I.1 85,
 156, 228; I.2 116; I.3 56, 96; I.4 104,
 108, 214; I.5 104; I.7 96; I.9 83; I.10
 104; Day II 45, 56: II.3 83; II.4 83;
 II.5 114, 226; II.6 108; II.7 55, 83,
 108, 114, 163, 221, 225; II.8 83, 112,
 113, 226; II.9 83, 96, 112–13, 221,
 227; II.10 103, 112, 227; Day III 56,
 79, 80: III.1 95, 108, 114, 230; III.2
 95, 108, 226; III.3 95, 110–11; III.4
 114; III.5 95, 110; III.6 96, 103, 109,
 112, 116; III.7 96; III.8 114; III.9 83,
 96, 227; Day IV 56, 57, 103, 104: IV.1
 57, 106–7, 165, 211, 214, 222; IV.2
 33, 88; IV.3 83; IV.5 108, 165, 224;
 IV.7 222; IV.9 105; Day V 56, 57: V.1
 83, 222, 224; V.4 57; V.6 222; V.8
 108, 135, 221; V.9 222; V.10 103,
 112, 114, 206; Day VI 103, 104: VI.1
 43, 95, 96, 104; VI.2 88; VI.3 104;
 VI.5 85, 228; VI.7 105, 114–15; VI.8
 104; VI.9 85, 104; VI.10 27, 85, 215;
 Day VII: VII.1 39, 95; VII.2 112,
 205–6; VII.7 111, 113; VII.8 96; VII.9

33, 111; Day VIII 214: VIII.3 58, 85,
 103; VIII.6 58, 85; VIII.7 85, 135;
 VIII.9 85; VIII.10 114; Day IX 43: IX.3
 58, 85; IX.4 78; IX.5 58, 78, 85, 103;
 IX.6 86; IX.9 103, 116; Day X 56, 74:
 X.3 83; X.6 207; X.8 106, 107–8, 211;
 X.9 55, 83, 221; X.10 16, 151, 207,
 221, 223

De Canaria 198

De casibus virorum illustrium 14, 17,
 33, 38, 44, 45, 46, 47, 131, 139, 140,
 161, 172–5, 196, 198, 221: ‘Against
 women’ 172–3; Brunhilde, Queen of
 Franks 41; French 208–9; narrator
 40–1, 44, 173–5, 178; second
 redaction 48; Theseus 174; Thyestes
 and Atreus 41; Philippa of Catania 41

De montibus 14, 140, 158, 161, 199

De mulieribus claris 15, 16, 17, 48–9,
 131, 140, 161, 172, 180, 197, 209,
 212, 221, 223; Artemisia, Queen of
 Caria 182; autograph 23, 196, 197;
 Ceres 182; dedication to Andrea
 Acciaiuoli 17, 48, 62, 180, 181;
 dissemination in manuscript 183;
 French 209; Giovanna, Queen of
 Sicily and Jerusalem 17; narrator 172,
 180, 181–2

De vita Petracchi 31, 144, 168*Elegia di Costanza* 160

Elegia di madonna Fiammetta 15, 16,
 45, 47, 70, 135, 175–6, 177, 189,
 190, 191, 193, 195, 198, 199, 212:
 adultery 175; classicizing allusions 74,
 175; Fiammetta 172, 175–6; narrator
 43, 179; nurse 175, 179–80

Esposizioni sopra la Comedia di Dante

Alighieri 121, 122, 124, 126, 128,
 130–1, 133, 136, 141, 157, 166, 192,
 197

Filocolo 14, 16, 42, 43, 45, 47, 70, 73,
 135, 162–3, 167, 189, 192, 193, 195,
 197, 207, 212, 221

Filostrato 67, 189, 190, 191, 193, 196,
 199, 206, 207: dedication to

Filomena 44; French 209; narrator 43
 Florio and Biancifiore 47, 68, 135:
 narrator 37; ‘Thirteen questions’ 212;
see also (Cantare tradition)

Genealogia deorum gentilium 4, 14, 24,
 42, 44, 45–6, 47, 48, 65, 77, 84,
 90–2, 96, 131, 140, 157, 159, 161,
 167, 194, 199: autograph 4, 194,

INDEX

- 196, 199; dedication to King Hugo
 45, 47, 48; French 209; narrator
 43
 Letters 18, 24, 29, 144, 146–9, 155,
 160, 167, 168, 188, 194, 195, 198:
 Letter IV 122, 157; Letter to
 Mainardo Cavalcanti (*Epistle* xxii)
 17, 49, 149; Letter to Martino da
 Signa (*Epistle* xxiii) 24, 160; Letter to
 Petrarch (*Epistle* xv) 146; ‘Sacre
 famis’ 24
 Lives of Petrarch, Pier Damiani, Livy
 198
Ninfale fiesolano 45, 69, 74, 162, 164,
 191, 193, 197, 199
Notamentum (on Petrarch’s coronation)
 123
Rime 128, 189, 191, 197, 198, 199:
 CXXII–CXXV (sonnets on Dante)
 131–3, 135; CXXVI (on death of
 Petrarch) 132–3; ordering 191, 193
Teseida 24, 69, 73, 162, 163–4, 188,
 189, 190, 194, 196, 206, 207, 212,
 221: autograph 29, 194, 198, 220;
 commentary 24, 47; dedication to
 Fiammetta 44, 47, 62; English 207;
 French 209
Trattatello 29, 43, 121, 122, 124, 125,
 127, 128–9, 131, 132, 135, 136, 168,
 188, 190, 195, 196, 197: autographs
 128, 131, *see also* autograph
 manuscripts, compilations, Dante
 anthologies, MS To and MS Chig;
 textual history 128, 192
Ytalie iam certus honos poem 29,
 123–4, 127, 129, 133, 145
 Boccaccio di Chellino (Boccaccio’s father)
 7–8, 122
Boccaccio 70 (1970?) 227
 Boethius 157, 162
Consolation of Philosophy 69, 97,
 158
 Bologna 14
 Bonaventure, Saint 38
 Bondanella, Peter 212
 Bonghi, Giuseppe 200
 Boni, Giovanni Battista Baldelli 189,
 190
 Bononcini, Giovanni 223
 book ownership, *see* gender; libraries and
 book ownership
 Botticelli, Sandro 204, 221, 225
 Boucher, François 223
 Branca, Vittore 140, 156, 165, 193, 195,
 196, 197–8, 200, 205, 219, 220, 221
 Brueghel 228
brigata, *see* Boccaccio, Giovanni,
Decameron, *brigata*
 Brown, Virginia 212
 Bruni, Francesco 13
 Bruscoli, Nicola 194, 196
 Buffalmacco, Buonamico 85
 Burckhardt, Jacob 161
 Burne-Jones, Edward 224
 Busi, Aldo 204, 214
 Cacciaguida (character) 129, 132
 Caesar 158
 Calabrese, Michael 176
 Calcagnini, Teofilo 221
 Calvino, Italo 229
cantare tradition 67, 68, 71
 Cantelmo, Margherita 49
 Capponi, Giovanni d’Agnolo 192
 Carlo, Duke of Calabria 8
 Cartier, Normand R. 212
Casablanca (1942) 226
 Cassell, Anthony K. 212
 Cato 43
 Causa-Stendler, Mariangela 212
 Cavalca, Domenico
Frutti della lingua 85
Pugnilingua 85
 Cavalcanti, Guido 29, 42, 77, 104, 126, 127,
 158
Donna mi prega 29, 127
 Cavalcanti, Mainardo 17, 48, 49, 149
 Cazalé Bérard, Claude 21, 231
 censorship 210, 213, 228
cento genre 130, 159
 Certaldo 12, 148
 Church of SS Jacopo and Filippo 12
 Chagall, Marc 229
 Chaucer, Geoffrey 206–7, 220
Canterbury Tales 203, 207
Clerk’s Tale 207
Franklin’s Tale 207
Knight’s Tale 206, 207
Troilus and Criseyde 206–7
 Cheney, Donald 212
 Chiari, Alberto 197
 Chiecchi, Giuseppe 199
 chivalric culture 83
 Christ 66, 72, 76, 95
 Christine de Pizan 17
Cité des Dames 17

INDEX

- Cicero 4, 13, 44, 71, 157, 162, 165, 166
 Ciceronian style (familiar letter style)
 146
 Pro Archia 13
 Pro Cluentio 84, 158
 Cino da Pistoia 14, 42, 77, 122, 133
 Citti, Sergio 228
 city-states, Italian 85, 147
 Claricio, Girolamo 189, 197, *see also*
 Boccaccio, Giovanni, works,
 Amorosa visione
 Clarke, K. P. 207
 classical myth 67
 Claudia Homonoëa 160
 Claudian 157
 Coleridge, Samuel Taylor 224
 Collins, Joan 227
 Colombo, Michele 189, 190
 Columella 157
 combination, art of 159
 commentary tradition(s) 84, 92
 Dante, *see* Alighieri, Dante
 legal 13, 14, 84
 patristic 73, 84, 92
 Teseida, *see* Boccaccio, Giovanni, works
 compassion 41, 50
 compilation, *see* manuscript culture, scribes
 and scribal practice
 consolation 79, 87, 115, 149
 Contini, Gianfranco 194
 conversation 72, 88–9
copista, *see* manuscript culture, scribes and
 scribal practice
cornice, *see* Boccaccio, Giovanni, works,
 Decameron, sections
 Coupland, Douglas 203
 courtly literature 16, 67, 70, 135
 courtly love 179
 Crivelli, Taddeo 221
 Croce, Benedetto 192
 Cursi, Marco 20, 125, 195
cursus 70, 75

 da Castiglionchio, Lapo 9, 11, 13
 Daedalus 168
 Dalí, Salvador 229
 Dal Rio, Pietro 190
 Damrosch, David 206, 211
 Daniels, Rhiannon 23, 29, 183
Decamerone (1971), *see* Pasolini
 ‘decamerotica’ 225, 227, 228–9, *see also*
 Decameron, as erotica
Decameron Nights (1953) 226

Decameron Pie (2007) 230
Decameron Web 18, 200, 231–2
 dedications 48, for specific works; *see also*
 Boccaccio, Giovanni, works
 defence of poetry, *see* poetry
 de Ferri, Ettore 192
 de’ Bambaglioli, Graziolo 14
 de Hooze, Romain 223
 De Martino, Ernesto 228
 De Robertis, Domenico 198
 de’ Rossi, Pino 9
 letter to, *see* Boccaccio, works,
 Consolatoria
 De Sica, Vittorio 227
 D’Este, Isabella 49
 Del Buono, Niccolò di Bartolo 48
 Del Chiaro, Leonardo 20
 Delcorno, Carlo 57, 198
 del Garbo, Dino 29, 126, 127
 Delisle, Jean 207
 dialectic 12, 87
 diatribe genre, *see* gender
 Dido, *see* Virgil
 Diomedes 68
 Dionigi of San Sepolcro 14
 Donatus 128, 129, 164
 double entendres 91
 Dryden 224
 Duke of Athens, *see* Walter of Brienne

 eclogues, *see* Boccaccio, works, *Buccolicum*
 carmen; Petrarch, works, *Buccolicum*
 carmen
 editing 187–200
 critical edition 6, 192, 193, 195, 196,
 197
 digital philology 231
 editorial principles 187, 188–9, 195, 196,
 198
 Lachmannian method 190–1, 193
 variants 194, 195, 200
 Edward III, King of England 208
 Eisner, Martin 23
 ekphrasis 74
 encyclopaedia 140, 161
 encyclopaedic tradition 70
 Enlightenment 188
 epic 13, 14, 69, 162, 163, *see also* poetic
 form; poetry
 epitaph 160
 Equicola, Mario
 De mulieribus claris 49
 Euripides 157

INDEX

- exegesis 73, 84, 85, 90–1, 130, 131, *see also*
 commentary tradition(s)
- Fabbri, Renata 198
fabula (fable) 72, 89
fabliaux 13, 16, 205
 Fanfani, Pietro 190, 191
 fan fiction 229
 fascism 226
 Fellini, Federico 227
 feminist criticism 101
 Fiammetta (character) 37, 44, 62, 133,
 227
 Filippo di Giovanni 10
 Fiorilla, Maurizio 200
 Florence 7–15, 83, 89, 90, 95, 121, 126,
 128, 146, 155, 158, 164
 Boccaccio's return from Naples 122
 Church of Orsanmichele 12
 Church of Santo Stefano in Badia 23
 Ciampi woolworkers 8–9
 communal knights 8, 9
 company of Orsanmichele 13
 families 9
 Acciaiuoli, *see* Acciaiuoli family
 Bardi, *see* Bardi family
 Castellani 9
 Peruzzi 9, 14
 Rossi 9
 Florentine *Studio* 146
 Gonfalonieri (standard-bearers) 7
 guilds 7, 9, 94
 Libri fabarum (voting registers) 12
 Magnate class 8, 9, 13
 Mercanzia (merchant court) 7
 Parte Guelfa 9
 Popolo 8, 9
 grasso 9, 14
 minuto 9
 Santa Maria Novella 126, *see also*
 Boccaccio, Giovanni, works,
 Decameron
 Santo Spirito 9, 85, *see also* libraries and
 book ownership
 Statutes of *Capitano del Popolo* and
 Podestà 89
 verbal economy of 11–12, 85
 florilegia 158
 Florus 157
 Fontaine, Joan 227
 Foscolo, Ugo 164–5, 189
 frame, *see* Boccaccio, Giovanni, works,
 Decameron sections, *cornice*
- Fregonese, Hugo 227
 friendship 24, 86, 146, 165
 Frobenius, Leo 229
 Furini, Francesco 223
- Gadda, Carlo Emilio 220
 Galen 165
 gardens 75, 79–80
 Garrick, David 224
 Gathercole, Patricia 209
 gender 15–18
 and the archive 17
 binaries, Aristotelian and Galenic models
 of sexual difference 102, 115
 and biological sex 101
 cultural constructions of 101
 diatribe genre 102, 103
 masculinity 149
 misogyny 15, 16, 101, 103, 109, 111–13,
 114, 129, 132, 135–6, 172, 176, 178,
 179, 180
 philogyny 61–3, 101, 115
 and weeping 107
- Genoa 14
 Geoffrey of Vinsauf
 Poetria nova 85
 Getto, Giovanni 57
 Ghirlandaio, Domenico 221
 Gianfigliuzzi, Luigi 11, 13
 gift-giving 4
 Gigli, Giuseppe 191
 Giordano, Michele 229
 Giotto 167–8, 220, 228
 'Giotto's disciple' (character) 228
 Giovanna, Queen of Naples 17, 181
 Giovanni del Virgilio 122, 123, 131, 136,
 161
 epitaph for Dante (*Theologus Dantis*) 131,
 136
 Giovanni Mazzuoli da Strada 14
 Giusti, Eugenio 179
 gloss, *see* manuscript culture, scribes and
 scribal practice, glossing
 Goldoni, Carlo 223
 Gonelli, Lida Maria 194
 grammar 87, 91, 98
 Gramsci, Antonio 228
 Gravelot, Hubert François 223
 Griselda, *see* Boccaccio, Giovanni, works,
 Decameron, characters; Petrarch,
 works, Latin translation of *Dec. x.10*
 Griseri, Andreina 222
 Gröber, Gustav 191

INDEX

- Grossman, Edith 215
 Guarino, Guido 212
 Guerri, Domenico 192
 Guinevere 15
- Hagedorn, Suzanne 176
 hagiography 93
 handwriting, *see* manuscript culture, scripts
 Hauptmann, Gerhart 223
 Healey, Robin 212
 heart 146, 149, 152
 Hedeman, Anne D. 205, 208, 209
 Herennius, Gaius 44, *see also* Pseudo-Cicero, *Rhetorica ad Herennium*
Hexameron 92
 Hippocrates 165
 Hippolytus 168
historia 72
 Hogarth, William 223
 Hollander, Robert 176, 177, 181
 Homer 43, 44, 58, 125, 157, 159, 220
 Homeric epic 139
 Iliad 159, 207
 Odyssey 159
 portrait (in MS To) 125, 220
 Horace 44, 85, 90, 150, 219
 Ars poetica 72
 Odes 219
 Hortis, Attilio 157
 Houston, Jason 171
 humanism
 Greek 159
 Latin 139
 Renaissance 153, 168
 textual exchange 4, 13
 Hunt, William Holman 225
- iconography 77
 Ilaro 122, 129, 137
 illustrations, *see* manuscript culture, manuscript presentation, illustration
 imitation, of classics 156, 160
 immorality 37
 Ingres 224
 intertextuality 4, 7, 14, 121, 128–30, 133–6, 177
 key Dantean loci 129–30, 132–6
 invective
 antifeminist 17, 132, 136
 anti-Florentine 129, 135
- Jacopo da Voragine, *Legenda aurea* 220
 Jakobson, Roman 204
- Janssens, Marcel 56
 Jean, Duke of Berry 208
 Jenkins, Nicholas 19, 231
jeux partis 16
 John II, King of France 208–9
 Jordan, Constance 181
 Jourdan, Louis 227
 Joyce, James 58, 220
 Jupiter 165
 Justin 157
 Juvenal 112, 152, 157, 162
- Kaufmann, Angelica 222
 Keats, John
 Isabella, or The Pot of Basil 224–5
 Kelly, Walter Keating (translator) 210
 Ker, W. P. 207
 Kertesz, Michael (Michael Curtiz) 226
Kindred Britain (digital resource) 19
 Kirkham, Victoria 212
 knights 8, 83, 96, *see also* Florence, communal knights
 Kolsky, Stephen 181
 Kuhns, Richard F. 220
- Lactantius 164
Lamentatio Bertoldi 31
 Lampedusa, Giuseppe Tomasi di 212
 Lancelot 15
 Lancia, Andrea 10, 12
 Lancret, Nicolas 223
 Lanza, Antonio 201
 Latini, Brunetto, *Li Livres dou trésor* 13
 Latini, Brunetto (character) 129, 132
 Laura (character) 133
 Le Maçon, Antoine 210
 Leighton, Frederic, Lord 224
 Leopardi, Giacomo 188
 Leporatti, Roberto 201
 Letter of Ilaro, *see* Ilaro
 letter-writing, *see* arts (*ars*), *dictaminis*
Li Fait des Romains 13
 Lia (character) 134
 libraries and book ownership
 Biblioteca Laurenziana 189
 Biblioteca Magliabechiano 189
 Biblioteca Riccardiana 189
 Boccaccio's library 23, 24–5, 157
 cost of books 190
 d'Este library 49
 female book ownership 49
 Limentani, Alberto 196
 manuscript collecting 157
- 250

INDEX

- Monastery of Santo Spirito 24, 85,
 157
 Montefeltro library 49
 Royal library, Naples 14
 Visconti library 49
 Limentani, Alberto 196
 Livy 71, 157, 159, 162, 164, 165
 Lope de Vega 223
 Lovati, Lovato 31, 158, 166
Tristan and Isolde 31
 Lucan 42, 43, 162
 Ludwig of Bavaria, Emperor 11
 Luttazzi, Daniele 229
 Lydgate, *Fall of Princes* 208–9
 lyric 14, *see also* poetic form; poetic metre;
 poetry
- Macomber, Mary Lizzie 225
 Macri-Leone, Francesco 190
 Macrobius 72, 157
 Maecenas 44
 Manetti, Giannozzo 157
 Mannelli, Francesco d'Amaretto 190, 197,
 220
 manuscript collecting, *see* libraries and book
 ownership
 manuscript culture, *see also* autograph
 manuscripts
 manuscripts
 Florence, BML, MS 37.19: 32
 Florence, BML, 42.1: 188–9, 190, 192,
 194, 195, 196, 198–200, 220
 Florence, BML, MS 42.3: 195, 199
 Florence, BR, MS 1066: 189
 Oxford, Bodleian, Holkham misc. 49:
 221
 Paris, BNF, MS It. 148: 192, 199, 220
 Vatican City, BAV, MS Barberiniano
 latino 4076: 31
 Vatican City, BAV, MS Barberiniano
 latino 4077: 31
 Vatican City, BAV, MS Ottoboniano
 Lat. 2145: 17
 Vatican City, BAV, MS Vaticano latino
 3199: 123, 124
 manuscript presentation
 Boccaccio as illustrator 29, 125,
 220
 guide-letters 22
 illustration 126
 initials 200: decorated 22, 40; hierarchy
 of 22
 layout 29, 31, 123, 124, 125, 126
 rubricators and rubrication 21, 22, 25,
 27, 37, 39, 40, 41, 127, *see also*
 Giovanni Boccaccio, works,
Decameron sections, rubrics
 rubrics 124, 127
 ruling 27–9
 running-titles 22
 manuscript technologies
 ink 10, 21–2, 27
 knife 21, 22, 27
 paper 10, 23, 27
 parchment 10, 23, 25
 pens 10, 21, 22, 168
 writing desk 22
 palimpsest 23, 31
 scribes and scribal practice 44
 annotation 29, 124, 231
 Boccaccio as compiler 29–33
 Boccaccio as glossator 3, 24, 27, 30, 33,
 73
 Boccaccio as scribe 20–33, 121
 correction 21, 30
 erasure 21
 glossing 121, 122, 123, 124, 125, 126,
 220
 professional scribes 24
 punctuation 27
 revision, rewriting 46
 scripts 25–7
 gothic bookhand 25
 gothic system 25
 humanistic 25
 mercantile, *mercantesca* 26
 and Petrarch 25
 pre-gothic, Caroline 25
 pre-humanistic system 25
 semi-gothic bookhand 25, 124
- Map, Walter 112
 Marchesi, Simone 133
 Marchionni di Coppo Stefani 8
 Marcus, Millicent 113
 Marguerite of Navarre 17, 210
Heptaméron 17, 210
 Mars 155, 163
 Marti, Mario 199
 Martial 157
Epigrams 21, 27, 29, 158
Liber spectaculorum 21
 Martino da Signa, Fra 24, 160
 Marx, Karl 225
 masculinity, *see* gender
 Massèra, Aldo Francesco 191–3, 199
 materiality 6, *see also* manuscript culture

INDEX

- Maria d'Aquino ('historic Fiammetta')
 17
 Mauch, Thomas 212
 Mazza, Antonia 157
 McCoy, Bernadette 212
 McWilliam, George Henry (Harry) 204, 206,
 210, 212, 214
 Mecaenus 44
 mediation 3–18
 clerical 4
 cultural 159, 205
 legal 4
 literary 4, 7, 12
 textual 4, 10, 15–18
 metaphor
 extended 96, 112
 Meun, Jean de 112
 Migiel, Marilyn 102, 109
 Milan 143, 147
 Millais, John Everett 224, 225
 misogyny, *see* gender
 modesty *topos* 43, 44, 49
 Mrs Molesworth 211
 Momigliano, Attilio 200
 Mondadori, Arnoldo 157, 196
 Monicelli, Mario 227
 Monroe, Marilyn 211
 Montecassino 24, 85, 157
 Mordenti, Raul 200, 231
 Mortimer, Nigel 208
 Moses 43
 Mount Parnassus, *see* Muses
 Moutier, Ignazio 188–90, 191, 192
mouvance, *see* textual mobility
 Musa, Mark 212
 Muses 59, 60–1, 62, 75, 115, 131, 132, 147,
 167, 168
 Mount Parnassus 59, 60, 77
 Mussato, Albertino 136
 Naples 7–14, 48, 83, 89, 139, 155, 162, 206,
 211
 Angevin court 8, 14, 23, 67, 73, 148
 Boccaccio's youth in Naples 8, 10, 12, 23,
 122, 133, 139, 205
 Byzantine culture 205
 elite female readers 17
 Florentine expatriate community 8, 14
 French/francophone culture 13–14, 205
 Grand Seneschal 8
 Neapolitan dialect 4
 reading communities 122
 Studio napoletano 14
 narratology 37
 narrators 36–50, 172, 175
 author-narrator, primary 15, 36, 37, 87,
 102, *see also* Giovanni Boccaccio,
 works, *Caccia di Diana*, *Corbaccio*,
 Decameron, frame characters, *De*
 casibus, *De mulieribus*, *Elegia di*
 Madonna Fiammetta, *Filocolo*,
 Filostrato, *Genealogia deorum*
 gentilium
 brigata 37, *see also* Giovanni Boccaccio,
 works, *Decameron*
 female 41, 104, 179
 male 15, 179
 trustworthiness 88, 94, 142, 177, 183
 Neatby, W. J. 225
 Nelli, Francesco 13, 147
 Nemesianus 158
 Nichols, J. G. 212, 214, 215
 Nicolini, Fausto 192
 Nida, Eugene 209
 Noah 158
 non-verbal communication (NVC) 85
 Notarbartolo, Pietro 189
 notary 93
Novellino 63
 Nowell, Arthur Trevethin 225
 nuns 17
 Nurmela, Tauno 198
 Ó Cuilleánáin, Cormac 212
 obfuscation 87
 obscenity 136
 office stationery, price of 10
 Olsen, Alexandra Hennessey 212
 Olsen, Kristina 115
 orality 39, 40, 41, 84
orbis terrarum 155
 Orcagna, Andrea 12
 Ordella, Francesco 9
 Orsini, Niccolò 148
 Ostagio da Polenta 9
 Ovid 42, 43, 67, 70, 112, 135, 157, 162,
 205
 Amores 158
 Ars amatoria 135
 Heroides 16, 70, 164, 176
 Ibis 158
 Metamorphoses 69, 160, 165
 Tristia 167
 Padoan, Giorgio 197, 198–9
 Padua 11, 147, 166

INDEX

- Painter, William, *Palace of Pleasure* 211
 painting
 Triumph of Death cycle (Campo Santo, Pisa) 85
 Paolino Minorita, fra 14
 Paolino da Venezia
 Compendium, Chronologia magna 30
 Paolo da Certaldo 85
 Libro di buoni costumi 86
 Paolo da Perugia 14, 24
 papacy 9
 paratext 121, 123, 124, 127, 187, 190, 213–14
 Paris 8, 14
 Paris, Gaston 191
 parody 57, 97
 Pasolini, Pier Paolo 230
 Arabian Nights 228
 Canterbury Tales 228
 Decameron 204, 227–9
 Trilogy of Life 228
 Pasquali, Ernesto Maria 226
 Pasquali, Giorgio 194
 Pastore Stocchi, Manlio 198, 199
 pathos 74, 165
 Paul the Deacon
 History of the Lombards 21
 Payne, John 210, 212
 Payne, Roberta L. 212
 Perini, Giorgio Bernardi 199
 Pernicone, Vincenzo 193, 194, 196, 197, 198
 Persius 27, 32
 Satires 158
 persuasion 40, 84, 92
 Perugia 206, 211
 Petrarch (Francesco Petrarca) 3, 11, 14, 15, 16, 22, 24, 31, 42, 47, 65, 123, 126, 127, 128, 132–3, 161, 207
 authorial status 15, 133
 and Boccaccio's gift of *Divine Comedy* 123, 145
 as character 43, 47
 'Forma Chigi' 127, 145
 humanism of 142
 and influence on Boccaccio's *Decameron* 63, 150
 and patronage 146
 poetic coronation 145
 and relation with Boccaccio 139–40, 146–52, 155, 161, 166
 works
 Africa 141
 Bucolicum carmen 143
 Canzoniere 29, 63, 127, 133, 140, 145, 188
 Collatio laureationis 141
 De viris illustribus 141
 Epistola ad posteritatem 144, 166
 Epistolae familiares 65, 128, 142, 148, 158, 166
 Familiares xviii.3 25
 Familiares xxi.15 124, 145
 Invective contra medicum 141, 142–4, 166
 Latin translation of *Dec.*, x.10 (Griselda) 16, 145, 150–2, 207, 211, 223
 metrical epistles 123
 Secretum 141
 Seniles 145–52
 Trionfi 140, 145
 Petrucci, Armando 22
 Phaethon 168
 philogyny, *see* gender
 philology, *see* editing
 piazza 74, 77, 96, 168
 Picone, Michelangelo 231
 Pilato, Leonzio 159
 Pisa 85
 Pizzinga, Jacopo 144, 167
 plague 3, 9, 21, 62, 63, 75, 83, 89, 150
 Plato 43, 142, 157
 Plautus 72
Playboy magazine 211
 Pliny 158
 poetic form 13
 hexameters 29, 69
 ottava rima 29, 67, 69
 sirventese 67, 133
 terza rima 14, 67, 130, 133–4, 135, 145, 193
 poetic metre 194
 dactylic hexameter 70
 hendecasyllables 71
 septenaries 71
 poetry 131
 defence of 13, 46, 65, 71, 80, 142–3
 imitation of antiquity 81
 Occitan 13
 and theology 66, 128, 129
 vernacular 67, 81, 127
 Pollarolo, Antonio 223
 Pomponius Mela 157
 Popes
 Clement VI 139
 Innocent VI 11, 12
 Urban VI 11

INDEX

- Portinari, Beatrice 122, *see also* Beatrice (character)
- Prato 8
- Premierfait, Laurent de 205, 208–10
- Prencipe Galeotto (Prince Galahalt),
 go-between, pander 15, 39, 92, *see also* Boccaccio, Giovanni, works,
 Decameron sections, subtitle
- Pre-Raphaelites 224, 225, 230
- Proba, Faltonia 159
- pro-feminism, *see* gender
- Prometheus 168
- prosimetrum* 55, 63, 69, 80, 134
- prostitution, *see* Boccaccio, Giovanni, works,
 Decameron
- Proust 58
- Psaki, Regina 171, 177
- Pseudo-Cicero
 Rhetorica ad Herennium 84
- Pseudo-Hegesippus 33
- Pseudo-Ovid
 Pamphilus de amore 176
- Pseudo-Virgil
 Culex 158
 Dirae 158
 Priapeia 158
- Pucci, Antonio 10, 12
- Quaglio, Antonio Enzo 196, 197, 198
- querelle des femmes* 16, 49
- Quintilian 13, 90, 157, 165
 Institutiones 13, 84
- Quondam, Amedeo 39, 200
- Rabelais 163, 220
- Rae, Henrietta Ratcliffe 225
- Rajna, Pio 191
- Ravenna 9, 13
- readers, *see* audiences
- reader-response theory 47
- realism 55, 56, 58, 60, 77, 88
- reception of Boccaccio 38, 49, 211–13,
 219–32, *see also* translation
 adaptation and rewriting 17, 203, 206–8,
 213
 erotic 211
 and gender 17–18
 multimedial 4
 architecture 222
 book illustrations 205, 219, 222–3
 digital media 219, 231–2
 domestic objects 221, 222, 223
 drama 219, 223, 224
 film 204, 219, 225–9, 230
 multiplatform 231
 opera 204, 223
 painting 204, 219, 222
 television 229–30
 scholarly 211
 republicanism 147
 Reynolds, Joshua 222, 224
 rhetoric 11, 12, 15, 38, 40, 50, 71, 79, 84
 argumentum (verisimilitude) 67, 72, 74,
 75, 88, 92
 classical theory 84
 Ciceronian tradition 90
 civic oratory 3, 4, 11–12, 18, 73, *see also*
 Boccaccio, Giovanni, ambassadorial
 missions
 epideictic 12
 insinuation 87, 97
 invention 71, 84, 88, 97
 medieval tradition 74
 sermocinatio 43
 subiectio 46, 96
 Rhetorica ad Herennium, *see* Pseudo-Cicero
 Ricci, Pier Giorgio 195–6, 197, 198, 199
 Rico, Francisco 140
 Rigg, James McMullan 211, 214
 Righelli, Gennaro 226
 Robert of Naples, King 7, 8, 12, 14, 17, 143
 Robins, William 6
 Romano, Vincenzo 194, 196
 Romanticism 223–4
 Rome 139, 166
 Roncaglia, Aurelio 194, 196
 Rossetti, Dante Gabriel 225
 Rossi, Aldo 199–200
 Rostagno, Enrico 192
 Rua, Giuseppe 200
 Russo, Luigi 193
 Rubens, Peter Paul 204, 222, 224
 rubricators and rubrication, *see* manuscript
 culture, manuscript presentation
- Sacchetti, Franco 161
- Sachs, Hans 223
- Salinari, Carlo 195
- Sallust 158, 162
- Salutati, Coluccio 33, 161
- Salviati, Lionardo 210
- San Jacopo di Ripoli, convent printshop 17
- Sandeo, Ludovico 49
- Santa Maria Novella, *see* Boccaccio,
 Giovanni, works, *Decameron*,
 Florence

INDEX

- Santo Spirito, *see* Florence; libraries and book ownership
 Sapegno, Natalino 195, 200
 satire 27
 Savj-Lopez, Paolo 191
 Scarlatti, Alessandro 223
 Schmidt, Thomas 222
 scholasticism 41
 Scipio Africanus 43
 scribes and scribal practice, *see* manuscript culture
 scripts, *see* manuscript culture
 self-fashioning, *see* authorial roles
 semiotics 97–8
 Seneca 70, 157, 162, 165, 166
 Sennuccio del Bene 133
 Serafini-Sauli, Judith 212
 Servius 70, 128, 164
 Shakespeare, William 207, 225, 227
 Shaw, George Bernard 224
 Siculus, Calpurnius 158
 Singleton, Charles S. 194–5, 198, 199, 213
 Smarr, Janet Levarie 143, 161, 171, 175–6
 Smiley, Jane 203
 social class 18
 soft-core pornography, *see* Boccaccio, Giovanni, works, *Decameron*, as erotica
 Solinus 157
 Solomon 72
 song 66, 80, 141, 143
 Sorrento, Luigi 191
 speech act 84
 Statius 27, 42, 43, 157, 162
 Thebaid 24, 157, 163, 164
 Stillinger, Thomas 171
stilnovisti 69, 80
 Stoicism 149, 151
 Strudwick, John Melhuish 225
 Stych, F. S. 212
 Suetonius 157
 summa 70, 84
 Suppé, Franz 204
 Tacitus 4, 157
 Terence 27, 72, 157
 Comedies 158
 textual cultures 13–15, 84
 civic, documentary 4–6, 10–12, 18
 legal 15, 94
 scientific 6, 14
 textual mobility (*mouvance*) 6–7, 231
 Theocritus 160
 Tiraboschi, Girolamo 190
To Rome, With Love (2012) 230
 translation 17, 203–16, *see also* reception of Boccaccio
 abridgement, *see* editing
 amplification 209
 equivalence 209
 first English translation of *Decameron* 210
 in French 208–10
 in Irish 211
 in Latin 150
 interlingual 203, 204
 intermediary languages 204, 207, 209, 210
 intralingual 150, 204, 214
 intersemiotic 204–5
 source text 204, 213
 transmission 29, 40
 Traversa, Vincenzo 212
tre corone ('three crowns') 3, 16, 188
 Troy 74
 tyranny 147
 Uccello, Paolo 221
 Uguccione della Faggiuola 122
 Usher, Jonathan 205, 212
 Vacchetta, Guido 136
 Valerius Maximus 162
 Dicta factaque memorabilia 159
 Valla, Elena Ceva 199
 Valla, Lorenzo 33
 Vandelli, Giuseppe 194
 Varro 4, 157
 De lingua latina 158
 Velli, Giuseppe 160, 198
 Venice 145
 Venus 163
 ventriloquism, *see* voicing
 verisimilitude, *see* rhetoric, *argumentum*
 vernacular 69, 159
 fiction 161
 Florentine 55
 status of literature 88, 115, 123–4, 131–2
 Villani, Filippo 161, 162
 Virgil 44, 65, 70, 125, 128, 129, 143, 157, 160, 162
 Aeneid 70, 159, 163
 Bucolics 70, 159
 Dido 55
 Georgics 159
 tomb of 155, 162
 Virgil (character) 42, 43, 125, 134, 143

INDEX

Virgin Territory (2007), *see* *Decameron Pie*
Visconti, Giovanni 146–8
Visconti, Luchino 227
Vitale, Maurizio 200
Vivaldi, Antonio 223
Vivarelli, Piero 229
voicing
 gendered 15–16
 polyphonic 16
 ventriloquism 88, 95, 110, 112
Voznesenskaya, Julia 203

Waldman, Guido 212, 213, 214
Wallace, David 16
Walter of Brienne, Duke of Athens 8
Waterhouse, J. H. 225
Weissman, Ronald 86

Weldon, Fay 203
West, Benjamin 224
Whitfield, J. H. 205
Whyte, Christopher 203
Wiese, Berthold 191, 193
Wilkins, E. H. 163
Winterhalter, Franz Xavier 224
Woodsworth, Judith 207
Wright, Herbert G. 204, 206

Zaccaria, Vittorio 197, 199
Zanobi da Strada 13, 14
Zavattini, Cesare 227
Zeno, Apostolo 223
Zibaldoni, *see* autograph manuscripts,
 compilations and copies of works by
 others